

Capítulo 4



© FSG / age fotostock / SuperStock

EL ARTE Y EL COMPROMISO SOCIAL

Enfoque temático

- ◆ Vocabulario
- ◆ Lectura: “El arte comprometido”
- ◆ Comprensión, análisis y expansión

Objetivos gramaticales

- ◆ El participio pasado: formas
- ◆ Usos del participio pasado
- ◆ Tiempos perfectos del modo indicativo

- ◆ Construcciones pasivas
- ◆ *Hace + tiempo + que*
- ◆ *Gustar* y otros verbos similares

Práctica de escritura

- ◆ Repaso de acentuación
- ◆ Ortografía: **h**
- ◆ Composición

PRELECTURA



4-1 PREGUNTAS DE PRELECTURA

1. ¿Qué medio artístico (pintura, escultura, literatura, música, cine, etc.) prefieres y por qué?
2. ¿Crees que el arte puede tener otros propósitos además del meramente estético? ¿Qué otros objetivos crees que puede tener el arte?
3. Con un/a compañero/a piensen en algún libro, película, canción o cuadro que tenga como tema la denuncia social. Identifiquen de qué causa social se trata y cómo se expresa en esa obra.
4. ¿Cómo definirías el concepto de conciencia social en el arte? Trabaja con un/a compañero/a para definir este concepto.



4-2 VOCABULARIO

Antes de leer, familiarízate con las siguientes palabras y expresiones que aparecen en **negrita** en la lectura.

albores	comienzos, amanecer	estirpe	linaje, descendencia
apoyar	endorsar, favorecer	gastado	roto, deteriorado
compartir	tener en común	grabar	hacer un disco
comprometido	con conciencia social o política	herir (ie) (i)	lastimar, hacer daño
corear	cantar a la vez	homenaje	honra, honores
destacarse	sobresalir, distinguirse	matanza	exterminio, matar a muchos
elogios	crítica positiva	oprimido	subyugado, dominado
entregar	dar, conceder	rodear	estar alrededor, circundar
etapa	período	salvaje	brutal, feroz



4-3 MEJORA TU VOCABULARIO

Escoge la palabra o expresión que mejor complete el sentido de la oración.

1. En su (**estirpe/etapa**) más militante, Picasso pintó el *Guernica*, un cuadro que denuncia la crueldad de la guerra.
2. Este cuadro ilustra la (**matanza/atrocidad**) de civiles en el pueblo de Guernica durante la Guerra Civil española.
3. Muchos otros artistas están (**destacados/comprometidos**) con causas que ellos consideran justas.
4. La historia demuestra que muchos pueblos (**oprimidos/gastados**) acaban por rebelarse contra la injusticia.

5. Algunos artistas usan su obra para (apoyar/entregar) ideas políticas o sociales.
6. Las nuevas obras de esos artistas recibieron muchos (albores/elogios).
7. Los dos cantantes cantaron juntos y (compartieron/grabaron) el escenario (*stage*) durante más de dos horas.
8. Los cantantes hicieron un (patrimonio/homenaje) a los que luchaban por la libertad de su patria.
9. Durante el concierto, el público (coreó/hirió) sus canciones favoritas.
10. Al final del concierto, el público (manifestó/rodeó) a los cantantes para darles las gracias por incluir temas de denuncia social entre sus canciones.

LECTURA

◆ EL ARTE COMPROMETIDO

“[Hay personas] que luchan un día y son buenas. Hay otras que luchan un año y son mejores. Hay quienes luchan muchos años y son muy buenas. Pero hay las que luchan toda la vida: esas son las imprescindibles.” Bertolt Brecht.

Desde los **albores** de la historia, el ser humano ha utilizado el arte no solo para mostrar el mundo que lo **rodea**, sino también para pronunciarse sobre él. Mediante la pintura, la literatura, la música, y, más recientemente, el cine, muchos autores han querido dejar claro que el mundo no es perfecto y por medio del arte han manifestado su inconformismo con el statu quo. Los ejemplos del uso del arte como denuncia social van, por citar algunos, desde el *Lazarillo de Tormes* en literatura, que critica la hipocresía de la sociedad española del siglo XVI, hasta películas como *También la lluvia*, candidata a los prestigiosos premios cinematográficos Goya 2011, que denuncia la opresión secular de los pueblos indígenas en Latinoamérica. Pero también hay ejemplos de arte **comprometido** en la pintura y la música latinoamericanas del siglo XX, como, por ejemplo, el arte inconformista de Oswaldo Guayasamín en Ecuador y la poesía cantada de León Gieco en Argentina.

Oswaldo Guayasamín

Oswaldo Guayasamín es uno de los mejores exponentes del expresionismo indigenista en Latinoamérica. Guayasamín usó su arte para dar a conocer la sociedad indígena **oprimida**, tema que había de aparecer siempre en sus obras. Nacido en Quito, Ecuador, en 1919 de padre indígena y madre mestiza, afirmó siempre su origen indio y se identificó por medio de su obra con la protesta y la denuncia social. Su obra refleja la miseria que sufre la mayor parte de la humanidad. Según él, [el siglo XX] “es el peor de los siglos que el hombre ha vivido sobre la Tierra, porque no cesa la **matanza** sin límites de personas”.

La obra de Guayasamín puede dividirse en tres **etapas**. La primera corresponde a la colección “Huacayñán”, que en quechua quiere decir “camino del llanto”, donde resuenan las alegrías, el dolor y la tristeza de las tres grandes **estirpes** humanas del Ecuador: el mestizo, el indio y el negro, tres corrientes que han contribuido a la formación del hombre ecuatoriano; cada una ha

weeping path

to scratch, rip

fruitful
easel

main work

raise awareness



©AP/World Wide Photos

aportado su forma, su color, su fuerza y su verdad. La segunda etapa, “La Edad de la Ira”, expone el horror de lo que es capaz el ser humano, las atrocidades de la guerra, por ejemplo, o las dictaduras o el capitalismo deshumanizador. Nos dice Guayasamín que su pintura es “para **herir**, para **arañar**° y golpear en el corazón de la gente. Para mostrar lo que el hombre hace en contra del hombre”. En “La Edad de la Ternura”, la tercera etapa, el tema principal pasa a ser la compasión y el amor. Es un período dedicado especialmente a su madre, en el cual **se destaca** la serie de madres y niños.

Guayasamín recibió numerosos **elogios** por su obra. Su producción fue muy fructífera° en cuadros de caballete°, esculturas, monumentos y murales. Tuvo exposiciones en las grandes capitales de las Américas, así como en Europa. Gran humanista, Guayasamín donó al patrimonio del Ecuador más de 250 óleos que se exhiben en el

Museo Guayasamín en Quito. El pintor murió en 1999 sin haber terminado su obra cumbre° denominada *La Capilla del Hombre*, también en Quito, que habría de ser un **homenaje** a su pueblo y al ser humano en general. Sin embargo, su pintura ha servido para concienciar° a la sociedad sobre las atrocidades del hombre para con el hombre, la opresión política, el racismo, la pobreza, y la división de clases que todavía hoy son palpables en gran parte de Latinoamérica.

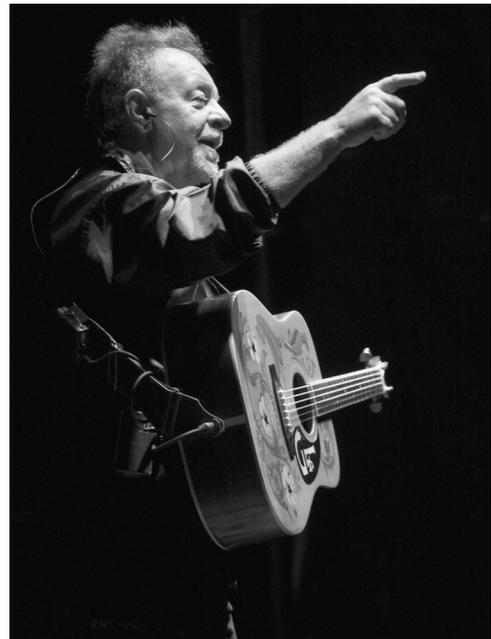
León Gieco

counter

—¿Me da esa guitarra, señor? —preguntó el chico de 8 años, a quien apenas se le veía detrás del mostrador°. El vendedor lo miró con aire severo y luego de contar moneda por moneda, le **entregó** el instrumento, sin saber que sobre esos zapatitos **gastados** iba León Gieco, el cantautor* argentino que años después compondría *Solo le pido a Dios*, quizá la canción denuncia en español más conocida del siglo XX, que ha sido traducida a casi todos los idiomas del mundo, incluidos el guaraní y el quechua, cantada ante el papa Juan Pablo II y hecha famosa en todo el mundo hispanohablante por diferentes cantantes.

small 12 string
guitar

Con su guitarra, su armónica o su charango°, Gieco pronto comenzó a escuchar a Los Beatles y los Rolling Stones a la vez que oía y repetía canciones folclóricas argentinas. A los 18 años tomó la difícil decisión de



© Emiliano Rodríguez/Alamy Limited

* cantante-compositor, en general de música con mensaje de intención crítica

dejar su pueblito de Cañada Rosquín para irse a la gigante Buenos Aires, donde se relacionó con otros chicos como él aspirantes a músico. Allí conoce a un joven llamado Gustavo Santaolalla (ganador del premio Óscar por la mejor banda sonora° en 2006 por la película *Brokeback Mountain* y en 2007 por *Babel*) y **graba** su primera canción, *Hombres de hierro*, donde entre otras cosas se insinúa su crítica política con los versos:

*Hombres de hierro
que no escuchan la voz.
Hombres de hierro
que no escuchan el dolor.*

*Hombres de hierro
que no escuchan el llanto.
Gente que avanza se puede matar
pero los pensamientos quedarán.*

soundtrack

Luego, impresionado por la **salvaje** caída de Salvador Allende en Chile y la matanza de artistas a mano de la dictadura del general Pinochet, entre los que se encuentra la desaparición del cantante activista Víctor Jara, Gieco comenzó a usar sus versos y canciones para concienciar a la gente, denunciar la injusticia social y tratar de mejorar las condiciones de vida de los más pobres. Comprometido con su tiempo y su país, durante la etapa de la dictadura argentina sus canciones fueron prohibidas y sacadas de todos los medios de comunicación como si nunca hubieran existido. Así, temas como *El que queda solo*, *El tema de los mosquitos* y en especial *La cultura es la sonrisa* fueron prohibidos, aunque sus letras fueron pasadas de voz en voz.

Negándose a abandonar el país a pesar del° peligro, León no solo estuvo comprometido con su tiempo sino también con la cultura y, por eso, en 1980 realizó un estudio de artistas olvidados que él resucitó en Buenos Aires. Colaborando con varios artistas, incluidos varios cantantes indígenas, publicó temas folclóricos argentinos que fueron **coreados** por jóvenes de todo el país y también en Alemania, Japón, Israel, entre otras naciones en las que hizo recitales. También **compartió** escenario con Mercedes Sosa, Charly García, Sting, Joan Manuel Serrat, Peter Gabriel, Silvio Rodríguez, Pablo Milanés, todos ellos cantantes conocidos por sus canciones en favor de los derechos humanos y la libertad, y hasta con la Orquesta Sinfónica de Bariloche en el Teatro Colón de Buenos Aires. Hoy es considerado el músico de más importancia en Argentina, ganador del Gardel de Oro en el 2005 (algo así como el Grammy argentino). Amigo de Sting, de Serrat, de las Madres de la Plaza de Mayo (madres de desaparecidos a manos de la dictadura), Gieco era enemigo del gobierno militar que gobernó en Argentina en las décadas de 1970 y 1980. Durante esos duros años de represión, escribió la canción *La historia esta*, obviamente también prohibida por la dictadura argentina, y canciones sobre la memoria, para que no volvieran a suceder las atrocidades contra el pueblo que él había presenciado.

in spite of

*Todo está escondido en la memoria,
refugio de la vida y de la historia.
La memoria estalla hasta vencer*

*a los pueblos que la aplastan
y que no la dejan ser
libre como el viento.*

León Gieco le cantó a la inmigración, a la marginalidad, al quinto centenario de la Conquista de las Américas y a la reivindicación de los pueblos originarios. Dio conciertos para los mineros, en fábricas ocupadas durante luchas gremiales° justas, en hospitales y en escuelas. Sin **apoyar** nunca a ningún partido político, León Gieco es un ejemplo de artista solidario y comprometido con el pueblo que no dudó en usar su música para denunciar la injusticia social. Quizá el pensamiento de Gieco se pueda resumir en esta estrofa de su canción más conocida:

labor struggles

*Solo le pido a Dios
que el dolor no me sea indiferente,
que la reseca muerte no me encuentre
vacío y solo sin haber hecho lo suficiente.*

Cuando en 2004 el gobierno argentino transformó la temida ESMA (Escuela Superior de Mecánica de la Armada) de centro clandestino de tortura a Museo de la Memoria, las autoridades invitaron a Gieco a dar un minirecital para tal evento, quizá conscientes del papel que su música tuvo en el restablecimiento de la democracia, la libertad y los derechos humanos en Argentina y en toda América Latina.



4-4 COMPRENSIÓN DEL TEXTO

1. Explica para qué ha servido el arte desde los albores de la historia.
2. Según el texto, ¿qué tienen en común obras tan diversas como *El Lazarillo de Tormes* y la película *También la lluvia*?
3. ¿Qué afirmó siempre Oswaldo Guayasamín en su obra?
4. Explica por qué llamaba Guayasamín al siglo XX “el peor siglo de la humanidad”.
5. ¿Qué motivó a León Gieco a usar sus versos y canciones para concienciar a la gente?
6. ¿Por qué se dice en el texto que Gieco está también comprometido con la cultura argentina?
7. ¿Por qué invitaron las autoridades a Gieco a cantar en la inauguración del Museo de la Memoria en Buenos Aires?



4-5 ANÁLISIS Y EXPANSIÓN

1. Explica cómo estos dos artistas usan su arte para luchar por los derechos humanos y la libertad.
2. En la etapa “La Edad de la Ira”, Guayasamín expone las atrocidades de la guerra y el horror de lo que es capaz el ser humano. Busca en Internet ejemplos de otras obras de arte que persigan el mismo fin. Con un/a compañero/a analicen en qué se parecen a la obra de Guayasamín y en qué son diferentes.
3. En la canción *La historia esta*, León Gieco trata de mantener viva la memoria del pasado. Con un/a compañero/a decidan si es importante mantener viva la historia de los pueblos y por qué.
4. Uno de los versos de *Solo le pido a Dios* dice “Desahuciado° está el que tiene que marchar / A vivir una cultura diferente”. ¿A qué crees que se refiere Gieco con estos versos? ¿Qué dificultades crees que enfrentan los que tienen que marcharse de su país para poder sobrevivir?
5. Vuelve a leer en el texto la estrofa de la canción de Gieco que empieza *Solo le pido a Dios*. ¿Cuál es tu interpretación de esta estrofa? ¿Crees que el ser humano se ha vuelto indiferente al dolor y al sufrimiento de los otros? ¿Crees que algún día habrás hecho tú lo suficiente para evitarlo? Razona tu respuesta.

GRAMÁTICA

EL PARTICIPIO PASADO: FORMAS

1. Los *participios pasados* de los verbos regulares se forman añadiendo las terminaciones **-ado** o **-ido** a la raíz del verbo.

comprar compr **ado** vender vend **ido** recibir recib **ido**

2. Los participios pasados terminados en **-ido** llevan tilde sobre la **i** si esta va precedida de una vocal fuerte (**a, e, o**).

caer **caído** leer **leído** oír **oído** traer **traído**

3. Los participios pasados de los verbos terminados en **-uir** no llevan tilde.

huir **huído** destruir **destruido** construir **construido**

4. Algunos verbos tienen participios pasados irregulares.

INFINITIVO	PARTICIPIO PASADO	INFINITIVO	PARTICIPIO PASADO
abrir	abierto	poner	puesto
cubrir	cubierto	resolver	resuelto
decir	dicho	romper	roto
escribir	escrito	satisfacer	satisfecho
hacer	hecho	ver	visto
morir	muerto	volver	vuelto

Los verbos derivados de estos verbos tienen las mismas irregularidades, por ejemplo:

componer **compuesto** descubrir **descubierto**
 describir **descrito** envolver **envuelto**

5. Hay tres verbos que tienen dos participios, uno regular y otro irregular, que pueden utilizarse indistintamente en la formación de los tiempos compuestos o de la voz pasiva: **imprimir** (*to print*), **freír** (*to fry*) y **proveer** (*to provide*).

¿Cuántas litografías del *Guernica* **fueron impresas/fueron imprimidas** para dar en ese evento?

Ya **hemos freído/hemos frito** el pollo y las papas.

El Museo Guayasamín se **ha proveído/ha provisto** de un sistema de audio para visitas autoguiadas.

6. Algunos verbos tienen un participio regular para la formación de tiempos compuestos y construcciones pasivas y otro irregular que se usa como adjetivo para describir el estado o la condición de una persona o cosa.

Infinitivo	Participio verbal	Participio adjetival
bendecir	bendecido	bendito
confesar	confesado	confeso
confundir	confundido	confuso
despertar	despertado	despierto
freír	freído/frito	frito
imprimir	impreso/imprimido	impreso
maldecir	maldecido	maldito
prender	prendido	preso
soltar	soltado	suelto

Muchos artistas **han despertado** la conciencia social de los pueblos con su obra.
Many artists have awakened the people's social consciousness with their work.

Esa película le impactó tanto que ahora su conciencia social está **despierta**.
That movie impacted her so much that her social consciousness is awakened now.

Después de la dictadura, muchos responsables de crímenes políticos **fueron prendidos** y juzgados.
After the dictatorship, many responsible for political crimes were arrested and judged.

Ahora están **presos**.
Now they are in prison.

USOS DEL PARTICIPIO PASADO

El participio pasado se usa:

- ◆ Como adjetivo, por lo tanto concuerda en género y número con el nombre al que modifica.

Las canciones más **coreadas** del recital hacían referencia a la situación política del país.

Los pueblos **oprimidos** tarde o temprano acaban por rebelarse contra la injusticia de los gobernantes.

NOTA: Cuando se usa con **estar**, indica el resultado de una acción.

Estos zapatos ya **están** muy **gastados**. Tengo que comprarme un par nuevo.
 Muchas pinturas de Guayasamín **están expuestas** en el Museo Guayasamín de Quito.

- ◆ Para formar construcciones pasivas. En este caso se usa precedido de una forma de **ser**.

La novela **fue escrita** por García Márquez, un escritor comprometido con su Colombia natal.

Esa canción **fue grabada** por un grupo musical de México para denunciar los problemas del país.

- ◆ Como sustantivo derivado de un verbo.

Muchos debaten cuál es **la mejor salida** de la crisis.

Los heridos en la manifestación de ayer protestaban por los cortes de presupuesto del gobierno.

- ◆ Con los diferentes tiempos del verbo **haber** para formar los tiempos perfectos. En este caso, el participio pasado es invariable y siempre termina en **-o**.

he llegado había salido habremos visto haya dicho



4-6 LITERATURA CON CONCIENCIA SOCIAL

Completa el siguiente párrafo con el participio pasado de los verbos que están entre paréntesis. Presta atención al uso del participio. Recuerda que la forma adjetival concuerda en género y número con el sustantivo al que se refiere.

Muchos escritores han (reconocer) _____¹ el poder de la palabra (imprimir) _____². En Latinoamérica, por ejemplo, un gran número de autores ha (usar) _____³ sus (escribir) _____⁴ para hacer denuncia social. (Resolver) _____⁵ en sus ideales de combatir la injusticia contra el ser humano, estos autores han (describir) _____⁶ con detalle las atrocidades de la guerra, los efectos de las dictaduras y la represión. Un tema (exponer) _____⁷ con frecuencia en la literatura de conciencia latinoamericana es la injusticia hacia los pueblos indígenas, los cuales históricamente han (ser) _____⁸ (explotar) _____⁹ y (oprimir) _____¹⁰ y cuyas reivindicaciones a menudo no han (ser) _____¹¹ (escuchar) _____¹² por los gobiernos y la sociedad en general. Por medio de sus obras, estos escritores no solo han (poner) _____¹³ en evidencia las desigualdades sociales en Latinoamérica sino que también han (contribuir) _____¹⁴ a concienciar a la opinión pública sobre ellas y han (despertar) _____¹⁵ un interés palpable por mejorar las condiciones de vida de los indígenas. De hecho, en los últimos años en Latinoamérica se ha (ver) _____¹⁶ una tendencia por ver (satisfacer) _____¹⁷ las frecuentemente (ignorar) _____¹⁸ reivindicaciones de los pueblos indígenas y por darles a estos el protagonismo que les fue (negar) _____¹⁹ durante siglos.



4-7 PABLO PICASSO (1881-1973)

Según Picasso “la pintura no está para decorar una casa. Es una herramienta de ataque y defensa contra el enemigo.” Busca en Internet obras de Picasso que reflejen este pensamiento del autor. Puedes investigar el *Guernica* (1937) (ver página 115) en el que denuncia la matanza de civiles durante la Guerra Civil española y otros cuadros por medio de los que Picasso censura la Guerra de Corea, la represión francesa en Argelia, la crisis de los misiles en Cuba y la guerra de Vietnam. Estudia las semejanzas y diferencias entre estos cuadros y lo que representan sus figuras. Finalmente escribe un párrafo resumiendo tu investigación y explicando cómo estos cuadros expresan el pensamiento del autor de que “el arte es una herramienta de ataque”.

TIEMPOS PERFECTOS DEL MODO INDICATIVO

Los *tiempos perfectos* se forman con el verbo **haber** y el participio pasado del verbo conjugado. En general, su uso coincide con el uso en inglés, excepto que en español las dos partes del verbo siempre van juntas.

Ya **han entregado** la petición con 10.000 firmas en el Ayuntamiento.
They have already handed in the petition with 10,000 signatures at City Hall.

Esa escritora siempre **ha sido** fiel a sus convicciones políticas.
That writer has always been faithful to her political views.

Ese otro artista nunca **había apoyado** causas sociales hasta ahora.
That other artist had never supported social causes until now.

1. *Presente perfecto.* (Este tiempo también se conoce como *pretérito perfecto*.) Se forma usando el presente de **haber** + el participio pasado.

he	hemos	}	comprado
has	habéis		vendido
ha	han		recibido

El presente perfecto expresa una acción que ha terminado en el pasado inmediato, pero cuyos efectos se extienden en el presente. A menudo se usa con períodos de tiempo todavía no terminados (**hoy, esta mañana, este año**, etc.).

Hemos gastado más de lo que pensábamos en esa campaña.
We have spent more than we thought on that campaign.

Esta semana **he visto** una película sobre los abusos contra los indígenas durante la época de la colonia.

This week I have seen a movie about the abuse against the indigenous people during the times of the colony.

Varios cantantes **han dado** conciertos benéficos en lo que va de año.
Several singers have given benefit concerts so far this year.

NOTA: Al igual que ocurre en inglés, se usa el pretérito cuando la acción a la que nos referimos tuvo lugar en un punto concreto del pasado (**ayer, la semana pasada, anoche**, etc.).

Anoche **vimos** un documental sobre la ideología en el arte postmoderno.
El año pasado, cuando **estuve** en Madrid, **visité** el Museo Reina Sofía donde **pude** ver el *Guernica* de Picasso.

2. *Pluscuamperfecto.* Se forma usando el imperfecto de **haber** + el participio pasado.

había	habíamos	}	comprado
habías	habíais		vendido
había	habían		recibido

El pluscuamperfecto se usa:

- ◆ Para expresar una acción que ocurrió antes de otra acción pasada.

Cuando Picasso pintó el *Guernica*, los críticos ya **habían elogiado** sus obras anteriores.

When Picasso painted the Guernica, the critics had already praised his previous works.

La conferencia ya **había empezado** cuando yo llegué.

The conference had already started when I arrived.

- ◆ En estilo indirecto, cuando se informa sobre algo que alguien ha hecho o sobre algo que ocurrió previamente.

Paula me dijo que **había asistido** a un recital de Gieco en Argentina.

Paula told me that she had attended a recital by Gieco in Argentina.

Les avisé que **habías ido** a la exposición con Luisa.

I informed them that you had gone to the exhibition with Luisa.

3. *Preterito anterior*. Se forma usando el pretérito de **haber** (**hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron**) + el participio pasado. Este tiempo se usa poco hoy en día, aunque todavía se puede encontrar en el lenguaje literario.

hube comprado hubimos vendido hubo recibido

Apenas hubo terminado la película, la directora contestó las preguntas del público.

No sooner had the film ended, the director answered the questions of the audience.

4. *Futuro perfecto*. Se forma usando el futuro de **haber** + el participio pasado.

habré	habremos	} comprado	
habrás	habréis		} vendido
habrá	habrán		} recibido

El futuro perfecto se usa:

- ◆ Para expresar una acción futura que ocurrirá antes de un punto futuro en el tiempo.

Antes de fin de año, **habré terminado** mi carrera.

I will have graduated before the end of the year.

Para las 5 ya **habremos llegado**.

By 5 we will have arrived already.

- ◆ Para expresar probabilidad, conjetura o duda sobre acciones que el hablante considera probablemente ya realizadas antes del momento presente. En este caso, equivale en inglés a las expresiones *probably, must, I wonder, I suppose + present perfect tense*.

Futuro perfecto

Ya **habrán salido**.

¿Qué le **habrá pasado** a Susana?

Present perfect

They have probably (must have) gone out already.

I wonder what has happened to Susana. What do you suppose has happened to Susana?

5. *Condicional perfecto*. Se forma usando el condicional de **haber** + el participio pasado.

habría	habríamos	}	comprado
habrías	habríais		vendido
habría	habrían		recibido

El condicional perfecto se usa:

- ◆ Para expresar una acción hipotética pasada que no llegó a ocurrir.

Yo lo **habría acompañado** al concierto, *I would have gone with him to the concert,*
 pero no me invitó. *but he didn't invite me.*
 ¿Qué **habrías hecho** en ese caso? *What would you have done in that case?*

- ◆ Para expresar probabilidad, conjetura o duda sobre una acción pasada que el hablante considera probablemente realizada antes de otra acción en el pasado. En este caso equivale a la construcción en inglés de *probably, I wonder, I suppose + past perfect tense*.

Hecho pasado → condicional perfecto Past perfect

Como no **estabas** en casa, **pensé**
 que te **habrías ido** a correr.
 Anoche **llegaron** muy tarde.
 ¿Qué les **habría pasado**?

*Since you were not home, I thought
 that you had probably gone for a run.
 They arrived very late last night.
 What do you suppose had happened to them?*

- ◆ En una cláusula con **si**, para expresar una condición hipotética contraria a la realidad en el pasado. Estas oraciones se forman con el pluscuamperfecto de subjuntivo en la cláusula subordinada con **si** y el condicional perfecto en la cláusula principal.*

Pluscuamperfecto de subjuntivo

Si **hubiera venido**,
If he had come,
 Si no **hubiera leído** la biografía de
 ese autor,
If I had not read that author's biography,

Condicional perfecto

lo **habría visto**.
I would have seen him.
 no **habría entendido** el mensaje de
 su obra.
*I would not have understood the message
 of his work.*



4-8 MINILECTURA. “DENUNCIA SOCIAL EN OCHO MINUTOS”

Al leer el siguiente artículo, subraya los participios pasados prestando atención a la función gramatical que desempeñan en el texto. A continuación, haz las actividades que siguen sobre este texto.

Un cortometraje sobre la violencia de género producido en Torrevieja logra un premio en un festival internacional de Canadá.

* Ver Capítulo 7, cláusulas con **si**, páginas 220–221.

Ocho minutos le bastaron a Lidiana Rodríguez (Torre vieja 1971) para mostrar el miedo y la angustia que sufre una mujer maltratada, y así lo ha reconocido el Amnesty International Film Festival, que seleccionó y premió el cortometraje de la directora alicantina° en el certamen° celebrado el pasado noviembre en la ciudad de Vancouver (Canadá). Don Wright, miembro del comité organizador, aseguró que “desde el primer momento quedó claro que Ana 27 es un ejemplo de que existen pequeñas grandes obras por descubrir encuadradas° dentro del cine de protesta y de denuncia”.

Ana 27 es un cortometraje dramático que narra la historia de una mujer de 30 años embarazada de su primer hijo y que decide escapar del maltrato al que la somete° su pareja. Ana, la protagonista, se siente vulnerable, pero decide huir. La cinta la presenta como una mujer apocada° que, a pesar de todo, consigue reunir fuerzas para emprender° una huida de la que no tiene claras las consecuencias. “Mi intención con Ana 27 es contar parte de la vida de una joven que ha sido maltratada y comienza a ser consciente de ello, para que, de algún modo, todas las personas que vean la película puedan ser capaces de identificar a una mujer sometida a maltrato sin necesidad de ver la agresión, deslindando° lo que aparentemente es in-troversión del terror y la angustia”, explica Lidiana Rodríguez. La cineasta afirma que, además, pretende “mostrar las terribles consecuencias de no pedir ayuda a tiempo y, si es necesario, denunciar”. Rodríguez destaca también que hay “muchas más mujeres víctimas de la violencia de género de las que muestran las estadísticas”.

La encargada de dar vida al personaje de Ana es la actriz Silvia Mir, que encarnó el papel° de Carmen Barrero en *Las 13 rosas*, del director Emilio Martínez Lázaro. Además, ha trabajado con Isabel Coixet, Julio Medem y Juan Manuel Iborra. La actriz decidió embarcarse en este proyecto porque supone “todo un reto° interpretar a un personaje tan interesante y complejo como el de Ana”. El resto del reparto (cast) está compuesto por actores de Torre vieja como Jaime Martínez, encargado de dar vida a Daniel, el maltratador de la historia.

Como directora, guionista y productora independiente, Rodríguez cree en “el poder del cine con conciencia social”. “Veo necesario que los cineastas hagan su pequeña contribución para ayudar a la comprensión de los derechos humanos, pues considero que el cine es un medio directo de fácil acceso y muy bien aceptado por la sociedad”, sostiene.

El cortometraje se estrenó en el certamen de Canadá y ha sido producido por Turmalina Films en colaboración con el Ayuntamiento de Torre vieja.

*from Alicante
competition*

framed, included

subjects

belittled / take on

separating

played the role

challenge

opened



4-9 PRÁCTICA

De los participios pasados que subrayaste en el texto anterior, indica cuáles son ejemplos de:

1. participios usados como adjetivos
2. participios que expresan el resultado de una acción
3. participios en función de sustantivos
4. participios en construcciones pasivas
5. participios usados para formar tiempos perfectos



4-10 ANÁLISIS Y EXPANSIÓN

1. El tema del cortometraje español *Ana 27* es la violencia de género. ¿Es este un problema exclusivamente español o existe este problema también en los EE. UU.?
2. La cineasta cree en el poder del cine con conciencia social. Con un/a compañero/a expliquen de qué manera(s) el cine puede ser un medio efectivo de denuncia social.
3. ¿A qué tipo de público crees que va dirigida esta película? Si este cortometraje se presentara en tu universidad o localidad, ¿irías a verlo? Explica por qué sí o por qué no.
4. Haz una lista de medidas que se deberían tomar para terminar con la violencia de género. Después preséntala a la clase. Entre todos decidan qué medidas serían más efectivas en su comunidad.



4-11 LA MUJER EN EL CINE

Dos películas españolas, *Solas* y *Volver*, exploran las vidas de mujeres de distintas edades y sus relaciones con hombres autoritarios. Busca estas películas en Internet o en tu proveedor habitual de películas y mira una de ellas. Mientras ves la película, analiza las características de las protagonistas y cómo el director presenta a estas mujeres en el filme. Analiza también la relación de estas mujeres con los hombres de su entorno y cómo las protagonistas resuelven la situación en la que se ven envueltas. Finalmente escribe un párrafo describiendo la película y sus protagonistas. En tu párrafo, analiza también el mensaje de la obra y cómo esta puede servir para concienciar al espectador sobre el problema de la violencia machista.



4-12 DE VISITA EN EL MUSEO

Lee este *e-mail* y escoge la forma de **haber** que se necesite según el contexto de cada oración.

¡Hola mamá! Sigo disfrutando de mi visita a Quito. Hoy (he/había)¹ visitado el Museo Guayasamín. ¡Qué pintor tan excepcional y qué mensaje tienen sus cuadros! He de confesar que cuando llegué al museo esta mañana todavía no (he/había)² leído nada sobre este pintor pero los primos de Quito me (han/habían)³ recomendado que visitara el museo. Tenían razón. Los cuadros que vi me impresionaron. No sé quién (hubo/habría)⁴ seleccionado las obras, pero daban una completa visión de la ideología del pintor. Cuando terminé mi visita me di cuenta de que no llevaba mi tarjeta de crédito. Si no, (habría/había)⁵ comprado varios libros sobre su obra. Al llegar a casa de la tía Alicia le pregunté si (había/ha)⁶ visto mi tarjeta de crédito y me dijo que no. ¡Qué despistado soy! ¿No me la (habré/habría)⁷ dejado en casa encima de la mesita de la entrada? ¿Puedes mirar y dejarme saber? Gracias y nos vemos la semana que viene cuando vuelva.

Besos,
Lucas



4-13 LA NOVELA

Completa el siguiente diálogo con el tiempo correcto de **haber** según el contexto de la oración.

Modelo: Pensé que ya habías escrito la carta.

ANA: ¿Compraste ya la novela *The Pearl* para la clase de inglés? El profesor nos la recomendó como una obra de conciencia social.

BEA: Sí, ya la compré, pero (yo) no _____¹ empezado a leerla todavía. ¿Y tú?

ANA: Yo ni siquiera la _____² comprado. Pero Olga y Rafael me _____³ dicho que es muy buena y tiene un mensaje que te hace reflexionar.

BEA: Estoy deseando leerla. ¿_____⁴ leído otras obras de Steinbeck?

ANA: No, pero Rafael me dijo que él también _____⁵ leído *The Grapes of Wrath* y que es una novela muy interesante y con un claro mensaje social.

BEA: Pues, creo que debemos empezar a leer *The Pearl* ya. Si empezamos a leerla este fin de semana, seguramente la _____⁶ terminado para cuando la presente el profesor en la clase la semana que viene y así podremos participar en el análisis.

ANA: Estupendo. Voy a comprarla ahora mismo.



4-14 LOS DESEOS

¿Qué deseos ya se te han cumplido y qué deseos te faltan por cumplir? Haz una lista de cinco cosas o deseos que ya has realizado o se te han cumplido en tu vida y cinco más que habrás hecho o cumplido para el año 2020.

Modelos: Ya he pasado un verano en México. Siempre había querido visitar el país de mis antepasados.

Para el año 2020 habré conseguido un buen empleo. Estaré trabajando de arquitecto, ya que me gusta mucho el diseño.



4-15 JUANES Y SHAKIRA, DOS CANTANTES COMPROMETIDOS

Dos cantantes colombianos de fama internacional han dedicado gran parte de su tiempo a causas filantrópicas y en este sentido su trabajo va más allá de las letras de sus canciones. Tanto Juanes, con su Fundación Mi Sangre, y Shakira con la Fundación Pies Descalzos, han mostrado su compromiso humanitario. Busca en Internet información acerca de Juanes o Shakira y haz una lista de cinco cosas que han conseguido a través de sus fundaciones y cinco cosas más que probablemente habrán conseguido dentro de diez años. Después comparte tu lista con la clase.

2. La voz pasiva (**ser** + participio pasado) se usa menos en español que en inglés, especialmente en la conversación. En español se observa más en el lenguaje periodístico donde frecuentemente se precisa enfatizar el resultado de una acción más que la persona que la realizó. Asimismo, esta construcción a veces aparece en traducciones literales de fuentes secundarias en inglés.

Más de 8 millones de dólares **fueron recaudados** en el concierto para los damnificados del terremoto de Chile.

More than 8 million dollars were raised in the concert for the earthquake victims in Chile.

3. En vez de la voz pasiva, en español es preferible usar la construcción pasiva **se** + verbo en la tercera persona del singular o del plural, que equivale a la voz pasiva con **ser** + participio pasado. En esta construcción, es común que el verbo preceda al sujeto y que el complemento agente sea implícito, es decir, que no se mencione. En inglés se expresa con *to be* + *past participle*.

Se publicará la entrevista en todos los periódicos./La entrevista se **publicará** en todos los periódicos.

(La entrevista **será publicada** en todos los periódicos.)

The interview will be published in all the newspapers.

Se ha aumentado el presupuesto para las escuelas./El presupuesto para las escuelas **se ha aumentado**.

(El presupuesto para las escuelas **ha sido aumentado**.)

The school budget has been increased.

4. A veces se emplea el verbo en la tercera persona del plural teniendo por sujeto implícito **las personas** en sentido general. Equivale a la construcción pasiva con **se**.

En ese programa **analizan** la política social del gobierno.

(En ese programa **se analiza** la política social del gobierno.)

¿**Elegirán** al presidente mañana?

(¿**Se elegirá** al presidente mañana?)



4-17 PRÁCTICA

Cambia las siguientes oraciones a la voz pasiva.

Modelo: Esa película ha denunciado la opresión de los indígenas.

La opresión de los indígenas ha sido denunciada por esa película.

La opresión de los indígenas se ha denunciado en esa película.

1. En su obra, Guayasamín reflejó la miseria que sufre la humanidad.
2. El pintor dedicó muchas obras a su madre.
3. Ese cantautor grabó su primera canción en 2007.
4. El artista realizó un estudio de artistas olvidados.
5. Los críticos elogiaron la trayectoria de ese autor.



4-18 ARMANDO VALLADARES

En el siguiente párrafo, escoge la palabra o frase entre paréntesis que mejor complete el sentido de cada oración.

Armando Valladares (1937-), pintor, poeta y escritor cubano, (estuvo/fue)¹ preso veintidós años (de 1960 a 1982) por sus convicciones democráticas y creencias políticas contrarias a las ideas revolucionarias del régimen castrista en Cuba. Por mediación del presidente francés François Mitterrand (estuvo/fue)² liberado en 1982. Parte de su poesía (estuvo/fue)³ escrita en prisión y sacada en secreto fuera del país. (Fue publicada/Se publicó)⁴ en dos libros, *El corazón con que vivo* (1984) y *El alma de un poeta* (1988). Sus memorias de prisión *Contra toda esperanza*, (fueron traducidas/se tradujeron)⁵ al inglés en 2001 como *Against All Hope*, donde (se narran/son narradas)⁶ sus vivencias como preso político en Cuba.



4-19 LA MEJOR TINTA

Lee este poema que Valladares escribió cuando estaba en prisión. ¿Quiénes son los que se lo “han quitado todo”? ¿Qué le han quitado y qué no le han podido quitar? ¿Por qué no quieren que escriba? En tu opinión, ¿qué sentimiento se expresa con más fuerza en el poema? (Tristeza, resignación, dolor, orgullo, esperanza, etc.) Finalmente escribe un párrafo analizando el poema. En tu escrito, menciona lo que más te impresionó del poema y explica por qué se llama *La mejor tinta*. Termina explicando por qué puede considerarse un poema de denuncia.

La mejor tinta

Me lo han quitado todo
 las plumas
 los lápices
 la tinta
 porque ellos no quieren
 que yo escriba
 y me han hundido
 en esta celda de castigo
 pero ni así ahogarán mi rebeldía.
 Me lo han quitado todo
 —bueno, casi todo—
 porque me queda la sonrisa
 el orgullo^o de sentirme un hombre libre
 y en el alma un jardín
 de eternas florecitas.
 Me lo han quitado todo
 las plumas
 los lápices

pero me queda la tinta de la vida
—mi propia sangre—
y con ella escribo versos todavía.

Original escrito con mi sangre y una astillita de madera° en abril de 1981 en las celdas de castigo de la cárcel° del Combinado del Este°, en La Habana.

De *El alma de un poeta* (1988)

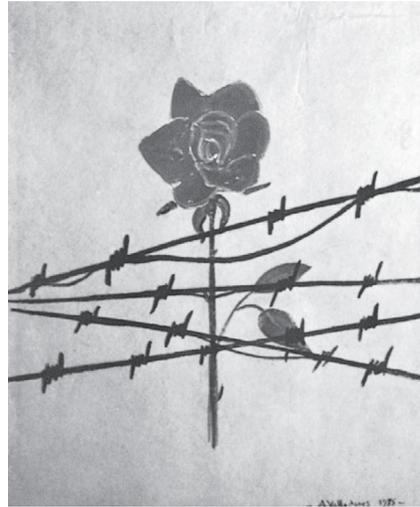
wooden chip
jail / name of
the prison



4-20 INTERPRETACIÓN DEL DIBUJO

Con un/a compañero/a, estudien el dibujo de Armando Valladares y analícnlo. Usen las siguientes preguntas como guía. Después prepárense para comentar su interpretación del dibujo con la clase.

1. Con sus propias palabras, expliquen el contraste que hay entre los dos objetos del dibujo: la rosa y el alambre de púas (*barbed wire*). ¿Qué creen que simbolizan?
2. ¿Qué sentimientos les produce este dibujo?
3. ¿Qué creen que quiere decir el autor con este dibujo?



Courtesy Armando Valladares

Dibujo de Armando Valladares que aparece en el libro *El alma de un poeta*



4-21 CARICATURAS POLÍTICAS

Hay humoristas que usan sus viñetas para hacer un retrato de la sociedad y sus males por medio del humor. Busca en un periódico, en una revista o en Internet una viñeta o tira cómica que critique algún aspecto de la sociedad. Analiza esa viñeta. ¿Qué problemas se denuncian en ella? ¿Qué elementos humorísticos (dibujos, caricaturas, rasgos grotescos o exagerados, etc.) usa el autor o la autora para hacer crítica social? Después prepara una breve presentación a la clase explicando tu viñeta, sus elementos, la crítica que hace y cómo el autor o la autora usa el humor para hacer crítica social.

HACE + TIEMPO + QUE

Como se vio en el Capítulo 2, **hace + tiempo + que** puede usarse como una expresión de tiempo. El significado de la oración, sin embargo, puede variar dependiendo del tiempo verbal que se use.

Presente	tiempo	que	Presente o presente progresivo
Hace	una hora	que	espero/estoy esperando.
Imperfecto	tiempo	que	Imperfecto o imperfecto progresivo
Hacía	una hora	que	esperaba/estaba esperando.
Presente	tiempo	que	Pretérito
Hace	una hora	que	llegaron.
Futuro	tiempo	que	Pretérito
Mañana hará	tres años	que	se casaron.

1. **Hace + tiempo + que** + verbo en presente indica cuánto tiempo ha pasado desde que empezó una acción, la cual todavía continúa en el presente. En inglés esta idea se expresa con el presente perfecto o presente perfecto progresivo.

Hace dos años que estudia el arte comprometido. *She has been studying politically committed art for two years.*
 ¿Cuánto **tiempo hace que enseña** en la universidad? *How long have you been teaching in college?*

Otra manera de expresar este concepto es mediante la construcción verbo en presente + **desde hace** + tiempo.

¿**Desde cuándo** viven **Uds.** en Nicaragua? *How long have you lived in Nicaragua?*
 Vivimos en Nicaragua **desde hace** tres meses. *We have been living in Nicaragua for three months.*

2. **Hacía + tiempo + que** + verbo en imperfecto indica el tiempo transcurrido previo a una acción que ocurría o que se describe en el pasado. En inglés se expresa esta idea con el pluscuamperfecto.

Hacía un año que ellos estaban en Miami cuando compraron la casa. *They had been in Miami for one year when they bought the house.*
 ¿Cuánto tiempo **hacía que** ellos **se conocían**? *How long had they known each other?*

3. **Hace + tiempo + que** + verbo en pretérito indica el tiempo que pasó desde que terminó una acción. En inglés esta idea se expresa con *ago*. La frase con **hacer** puede ponerse al principio o al final de la oración. Si se pone al final no se usa **que**.

Hace dos años que vi el *Guernica* de Picasso. *I saw Picasso's Guernica two years ago.*
 Vi el *Guernica* de Picasso **hace dos años**.
Hace seis meses que dejé el trabajo del banco. *I left my job at the bank six months ago.*
 Dejé el trabajo del banco **hace seis meses**.

4. El verbo **hacer** se puede poner en pretérito o en futuro de acuerdo con la idea que se quiera comunicar. Observa los siguientes ejemplos:

Ayer **hizo** tres meses que llegué de Chile. *I arrived from Chile three months ago yesterday.*
 Mañana **hará** dos años que me casé. *Tomorrow it will be two years since I got married.*



4-22 TRADUCCIÓN

¿Cómo se dice en español? Usa una expresión con **hacer + tiempo + que** para traducir las siguientes oraciones.

1. *I haven't seen a Spanish film in a long time.*
2. *The last time I saw a film with Javier Bardem was two years ago.*
3. *¿How long ago did he marry Penélope Cruz?*
4. *They had known each other for a long time.*
5. *They've been acting in films together for many years.*



4-23 PRÁCTICA

Expresa la misma idea que se da en las siguientes oraciones usando una expresión con **hace**.

Modelo: Son las once; empecé a estudiar a las 10:30 y todavía estoy estudiando.
Hace media hora que estudio (estoy estudiando).

1. El año pasado asistí a un concierto de León Gieco en Buenos Aires.
2. Llevaba más de tres años que no lo oía en vivo.
3. Llevo 20 minutos tratando de encontrar sus nuevas canciones en *iTunes*.
4. La última vez que compré una de sus canciones fue en febrero; ya estamos en noviembre.
5. ¿Desde cuándo conoces la música de Gieco?

GUSTAR Y OTROS VERBOS SIMILARES

El verbo **gustar**, al igual que otros verbos que pertenecen a la misma categoría, presenta una construcción especial.

1. Generalmente se construye con el pronombre de objeto indirecto (**me, te, le, nos, les***) seguido de la tercera persona del singular o del plural del verbo **gustar** en el tiempo que se requiera. Observa que el verbo *gustar* concuerda en número con el sujeto, es decir, lo que a uno le gusta, y no con el pronombre de objeto indirecto. Recuerda que **gustar** no se traduce literalmente al verbo *like*. Cuando en español decimos **Me gusta la casa**, la traducción literal en inglés es *The house is pleasing to me*.

Me gusta la música de Mercedes Sosa.

Nos gustan las películas que nos hacen pensar.

¿**Te gustó** la exposición?

* Ver Capítulo 8, complementos indirectos, páginas 240–242.

Me ha gustado mucho ese museo.
Le gustan las ciudades grandes.
Les gustaba ir a conciertos.

El pronombre de complemento indirecto puede ir acompañado en la misma frase por un complemento indirecto redundante (**a** + el nombre o pronombre preposicional) para clarificar o dar énfasis.

A mí me gustan los documentales sobre temas sociales.
 ¿**A ti** te gusta el arte abstracto?
A Ud. le gusta hablar en público, ¿verdad?
 ¿Le gustan **a José** las películas extranjeras?
A ella le gusta analizar el arte de vanguardia.
A los jóvenes les gusta estar informados por las redes sociales.

Si **gustar** va seguido de un verbo reflexivo, el pronombre reflexivo correspondiente se añade al infinitivo.

Me gusta levantarme temprano.
 ¿**A ti te gusta sentarte** delante o detrás en clase?
 A mis padres **les gusta despedirse** con un beso.

2. Otros verbos que se construyen de la misma manera que **gustar** son:

aburrir	<i>to bore</i>	molestar	<i>to bother</i>
divertir	<i>to amuse</i>	parecer	<i>to seem</i>
doler	<i>to hurt, ache</i>	preocupar	<i>to worry</i>
encantar	<i>to like very much, "love"</i>	quedar	<i>to fit, to have left</i>
faltar	<i>to lack</i>	sobrar	<i>to have extra</i>
importar	<i>to matter</i>	sorprender	<i>to surprise</i>
interesar	<i>to interest</i>	tocar	<i>to be one's turn</i>

A mí **me encantó** ver la pintura de Guayasamín.
Me parece una obra de gran fuerza testimonial.
 A mis primos de Quito **les ha sorprendido** que su obra no se conozca más en los EE. UU.
 ¡Qué bien que todavía **me queda** una semana más de vacaciones en Quito!
 No te quejes. Tú ya estuviste de vacaciones, así que ahora **me toca** a mí descansar.

3. Observa las siguientes expresiones que se construyen como **gustar**.

dar igual	<i>to be the same</i>
hacer daño	<i>to harm, hurt</i>
hacer falta	<i>to need, lack</i>
caer bien (mal)	referente a personas: <i>to like (dislike)</i> referente a comidas: <i>to agree (disagree)</i>

¿Qué prefieres, ir al teatro o al cine? —**Me da igual.**
Le hizo daño lo que le dijiste anoche.
Nos hace falta un carro nuevo.
Me caen bien los nuevos vecinos.
 ¿**Te cayó mal** la cena ayer?

ALGO MÁS

a. Observa las siguientes construcciones con **gustar**:

¿Te gusto?	<i>Do you like me? (Am I pleasing to you?)</i>
Sí, claro que me gustas , querido.	<i>Yes, of course I like you, dear.</i>
¿Gustas?	<i>Would you like some? [when offering someone something]</i>
Si gustas , podemos cenar en casa.	<i>If you wish, we could eat at home.</i>

b. **Doler** solo se usa con las partes del cuerpo.

Me dolía la cabeza.	<i>I had a headache.</i>
¿Te duelen los pies?	<i>Do your feet hurt?</i>

c. Algunos verbos que se usan como **gustar** también pueden usarse como reflexivos o verbos transitivos.

Asusté a los niños con mi disfraz.	<i>I frightened (scared) the kids with my disguise.</i>
Los niños se asustaron mucho.	<i>The children got really scared.</i>
Pobre chico. Se hizo daño cuando se cayó.	<i>Poor guy. He hurt himself when he fell down.</i>
El otro chico no le hizo daño .	<i>The other guy did not hurt him.</i>



4-24 TRADUCCIÓN

¿Cómo se dice en español? Usa una expresión que se construya como **gustar** para traducir las siguientes oraciones.

- I love listening to that group's songs.*
- I believe that it is necessary (it's needed) to denounce poverty in the social media.*
- My legs hurt after yesterday's walk.*
- Whose turn is it to take out the garbage?*
- It seems to me that art should also denounce social injustices.*
- It seems that some young people have the attitude of "I don't care. It's all the same to me".*



4-25 PRÁCTICA

Usa una de las siguientes expresiones para contestar las siguientes preguntas. Más de una respuesta es posible.

dar igual caer bien hacer falta parecer encantar

- ¿Qué medio artístico te gusta más, la pintura o la escultura?
- ¿Qué se necesita para concienciar a la gente sobre los problemas sociales que existen?

3. ¿Te gusta la música latina?
4. ¿Qué opinión tienes del ensayo (essay) que leímos en clase sobre el realismo mágico en la novela del siglo XX en Latinoamérica?
5. ¿Te gustan los artistas como Shakira que donan dinero para obras sociales?



4-26 PRÁCTICA

Completa las siguientes oraciones con el pronombre y la forma correcta del verbo o expresión que está entre paréntesis. Usa el tiempo del verbo que sea necesario.

1. A mi hermano _____ (aburrir) la literatura, pero a mí _____ (encantar), especialmente si tiene mensaje.
2. Él prefiere los deportes. _____ (gustar) correr todos los días y a veces corre tanto que _____ (doler) las piernas.
3. Pero ayer no fue a correr porque parece que comió algo que _____ (hacer daño).
4. A mí _____ (interesar) el arte y los autores a los que _____ (preocupar) los temas sociales pues a mí _____ (parecer) que el buen arte ha de provocar.

ESCRITURA

Antes de escribir, repasa las siguientes reglas sobre la acentuación y la ortografía.

REPASO DE ACENTUACIÓN

1. Recuerda que se requiere la tilde sobre la vocal débil de un diptongo cuando la vocal débil lleva el acento tónico:
baúl antología comería río
2. Los participios pasados terminados en **-ido** llevan tilde sobre la **i** si esta va precedida de una vocal fuerte:
leído caído oído traído
3. Las formas del pretérito de estos verbos también llevan tilde sobre la vocal débil:
caí caíste caímos oí oíste oímos reí reíste reímos
4. Los participios pasados de los verbos terminados en **-uir** no llevan acento escrito:
distribuido huido construido atribuido



4-27 PRÁCTICA

Pon la tilde en las palabras que la necesiten.

1. Raul ha leído que varias entidades han contribuido a una campaña para hacer más escuelas.
2. Oímos que el huracán había destruido el puente que cruza el río.
3. No me rei cuando supe que te caíste.
4. Habría traído mi iPad si hubiera sabido que lo necesitabas.
5. Lei que en esta antología habían excluido a algunos autores latinoamericanos por sus ideas políticas.

ORTOGRAFÍA: h

La ortografía de las palabras con **h** presenta confusión pues la **h** no se pronuncia.

1. Estudia estas palabras que presentan dudas ortográficas:

a (<i>to; at</i>)	¡ah! (<i>ah!</i>)	ha (<i>has</i>)	asta (<i>flagpole</i>)	hasta (<i>until</i>)
o (<i>or</i>)	¡oh! (<i>oh!</i>)	o (<i>or</i>)	echo (<i>I throw away</i>)	hecho (<i>made, fact</i>)
e (<i>and</i>)	¡eh! (<i>hey! huh!</i>)	e (<i>and</i>)	ola (<i>wave</i>)	hola (<i>hello</i>)
o (<i>or</i>)	¡oh! (<i>oh!</i>)	o (<i>or</i>)	abría (<i>opened</i>)	habría (<i>would have</i>)
e (<i>and</i>)	¡eh! (<i>hey! huh!</i>)	e (<i>and</i>)	hay (<i>there is, are</i>)	¡ay! (<i>ouch!</i>)
			he (<i>I have</i>)	

2. Estudia esta lista de palabras que llevan **h** intercalada.

adhesivo	alcohol	coherente	inhábil
ahora	ahorcar	cacahuete	mohoso
ahogar	búho	exhibir	prohibir
ahorrar	cohete	exhalar	vehemencia
almohada	cohibir	exhausto	zanahoria

3. Ahora estudia esta lista de palabras que llevan **h** inicial.

honor	herir	habitante	humano
hombre	herramienta	honesto	hormiga
hambre	harina	herencia	historia
hacha	hermoso	hojas	horizontal

4. Se escriben sin **h** las siguientes palabras:

éxodo, exorcismo, exorbitante, exuberancia

5. Estudia las siguientes reglas. Se escriben con **h**:

◆ las palabras que empiezan con **hipo-**, **hidr-**, **hiper-**:
hipótesis, hidráulico, hipertensión

◆ las palabras que empiezan con **hie-**, **hia-**:
hielo, hierba (*grass*), **hierro, hiato** (*hiatus*)

- ◆ las palabras que empiezan con el sonido **hue-**, **hui-**:
huevos, hueso, huelga, huir, huido, huelo, huelen
- ◆ las palabras que empiezan con **hexa-**, **hepta**, **hect-**:
hexágono, heptasílabo, hectárea
- ◆ las derivaciones de los verbos **haber** y **hacer**:
habían, han, haciendo, hago, hiciste
- ◆ las interjecciones ¡**ah!** ¡**eh!** ¡**oh!**



4-28 PRÁCTICA

¿Se escriben con **h** o sin **h**?

- | | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1. ____ uevo | 6. ____ uérfano | 11. pro ____ ibido | 16. ex ____ ibición |
| 2. ____ arina | 7. ____ asta (<i>until</i>) | 12. a ____ ora | 17. ____ eredero |
| 3. ____ ola (<i>wave</i>) | 8. ____ echo (<i>made</i>) | 13. ____ abitación | 18. ex ____ uberancia |
| 4. ____ asta (<i>flagpole</i>) | 9. ____ ermoso | 14. des ____ onrado | 19. almo ____ ada |
| 5. ____ uelga | 10. ____ ojos | 15. ____ ierba | 20. ____ oloroso |



4-29 PRÁCTICA

Escoge la palabra correcta para completar las siguientes oraciones.

1. ¿(Asta/Hasta) qué (ora/hora) piensan quedarse en la fiesta?
2. Creo que ella ya le (a/ah/ha) devuelto el dinero que le pidió prestado (a/ha/ah) su hermana.
3. Debe leer con cuidado. No basta con (ojear/hojear) el texto si lo (a/ah/ha) de entender bien.
4. (Hola/Ola), muchachos. Recuerden que los espero junto al (asta/hasta) en el centro del campus.
5. Estaba nadando en el mar cuando de repente se aproximó una (hola/ola) enorme.



4-30 PRÁCTICA

Escribe una oración original con las siguientes palabras.

1. hecho
2. honda
3. habría
4. ay
5. ojear

COMPOSICIÓN



4-31 REDACCIÓN

Escribe una composición de por lo menos tres párrafos sobre uno de los siguientes temas, siguiendo las sugerencias que se dan a continuación.

TEMA 1: Como has leído en la lectura de este capítulo, la pobreza y la desigualdad todavía hoy están presentes en la sociedad. Sin embargo, también hay muchas personas que colaboran desinteresadamente para conseguir una sociedad más igual y justa. ¿Has participado tú en alguna actividad solo/a o con algún grupo para mejorar las condiciones de vida de otras personas? ¿Qué hiciste y en qué consistió tu contribución? ¿Cómo crees que tu contribución ha ayudado a mejorar las condiciones de vida o las oportunidades de las personas a quienes ayudaste? Si tú no has participado en ninguna actividad de este tipo, escribe sobre alguna otra persona que conozcas que sí haya estado involucrada (*involved*) en este tipo de actividades (por ejemplo Sean Penn y su labor humanitaria en Haití, el expresidente Clinton por medio de su fundación, Rigoberta Menchú, Angelina Jolie, Oprah, etc.)

TEMA 2. Busca en Internet fotos de la obra del escultor español Santiago Sierra titulada "NO". Concebida para provocar e incitar el pensamiento, este NO parece reivindicar el derecho del ciudadano a disentir. ¿Qué te sugiere esta escultura? ¿De qué disientes tú? Escribe una composición explicando lo que significa esta obra para ti. En tu redacción, incluye a qué dirías tú "no" y valora cómo estas ideas definen tu pensamiento social y a ti como persona. También explica cómo esta obra puede ser entendida como una obra de denuncia social y concienciación.



Santiago Sierra